



theLeda S8-100L WH
1020600

theLeda S8-100L BK
1020601

theLeda S17-100L WH
1020602

theLeda S17-100L BK
1020603

⚡ WARNING! (DE)
Lebensgefahr durch elektrischen Schlag oder Brand!
• Montage ausschließlich von Elektrofachkraft durchführen lassen!
• Vor Montage/Demontage Netzspannung freischalten!

⚡ WARNING! (EN)
Danger of death through electric shock or fire!
• Installation should only be carried out by professional electrician!
• Disconnect the mains power supply prior to installation and/or disassembly!

⚡ AVERTISSEMENT! (FR)
Danger de mort, risque d'électrocution et d'incendie!
• Le montage doit être effectué exclusivement par un électricien spécialisé!
• Désactiver la tension réseau avant le montage/ le démontage !

⚡ AVVERTIMENTO! (IT)
Pericolo di morte per scosse elettriche o incendio!
• Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da parte di un elettrinstallatore specializzato!
• Prima del montaggio o dello smontaggio scollegare la tensione di rete!

⚡ ADVERTENCIA! (ES)
¡Peligro de muerte por descarga eléctrica o incendio!
• ¡El montaje debe ser llevado a cabo exclusivamente por un electricista profesional!
• ¡Desconecte la tensión de red, antes de proceder al montaje o desmontaje!

⚡ ATENÇÃO! (PT)
Perigo de morte por choque eléctrico ou incêndio!
• A montagem deve ser efectuada apenas por um electricista especializado!
• Antes da montagem/desmontagem activar a tensão de rede!

Allgemeine Infos

- Der LED-Strahler entspricht EN 60598-2-1 bei bestimmungsgemäßer Montage
- IP 55 gemäß EN 60529
- Gerät ist für die Wandmontage im Innen- und Außenbereich bestimmt
- Optional mit Eckwinkel (9070969/9070987) und Abstandsrahmen (9070971/9070988)

Bestimmungsgemäße Verwendung

- LED-Strahler zur Beleuchtungssteuerung
- Geeignet für Eingänge, Garagen, Gärten, Parks etc.
- Unter normalen Umgebungsbedingungen verwenden

Entsorgung

LED-Strahler umweltgerecht entsorgen (Elektroschrott).

Technische Daten

Betriebsspannung: 230 V AC +10 % / -10 %

Frequenz: 50 Hz

Eigenverbrauch Licht Ein: 8,5 W/17 W

Leistung LED (Lichtstrom): 900 lm/2 x 900 lm

Farbtemperatur: 4000 K

Lebensdauer: L70/B50 50.000 h

Montagehöhe: 1,8–2,5 m

Schutzart: IP 55 nach EN 60529

Schutzklasse: II bei bestimmungsgemäßer Montage

Betriebstemperatur: -20 °C ... +55 °C

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.

General information

- The LED spotlight conforms to EN 60598-2-1 if correctly installed
- IP 55 in accordance with EN 60529
- Device is for wall mounting inside and outside
- Optional with corner angle (9070969/9070987) and distance frame (9070971/9070988)

Designated Use

- LED spotlight for controlling lighting
- Suitable for entrances, garages, gardens, parks etc.
- For use in normal ambient conditions

Disposal

Dispose of LED spotlight properly (electronic waste).

Technical data

Operating voltage: 230 V AC +10 % / -10 %

Frequency: 50 Hz

Consumption with light ON: 8.5 W/17 W

LED output (luminous flux): 900 lm/2 x 900 lm

Colour temperature: 4000 K

Service life: L70/B50 50.000 h

Installation height: 1,8–2,5 m

Protective rating: IP 55 in accordance with EN 60529

Protection class: II if correctly installed

Operating temperature: -20 °C ... +55 °C

This product contains a light source of energy efficiency class D.

Informations générales

- Le projecteur à LED répond aux exigences des normes EN 60598-2-1 en cas de montage conforme
- IP 55 conformément à EN 60529
- L'appareil est conçu pour le montage mural en intérieur comme en extérieur
- En option avec équerre d'angle (9070969/9070987) et châssis d'écartement (9070971/9070988)

Utilisation conforme à l'usage prévu

- Projecteur à LED pour la commande de l'éclairage
- Convient dans les entrées, les garages, les jardins, les parcs, etc.
- À utiliser dans des conditions ambiantes normales

Élimination

Éliminer le projecteur à LED de manière conforme (déchets électroniques).

Caractéristiques techniques

Tension de service : 230 V AC +10 % / -10 %

Fréquence : 50 Hz

Consommation propre, lumière allumée : 8,5 W/17 W

Puissance LED (flux lumineux) : 900 lm / 2 x 900 lm

Température de couleur : 4000 K

Durée de vie : L70/B50 50.000 h

Hauteur de Montage : 1,8–2,5 m

Degré de protection : IP 55 (EN 60529)

Classe de protection : II en cas de montage conforme

Température de service : -20 °C ... +55 °C

Ce produit contient une source lumineuse présentant une classe d'efficacité énergétique D.

Informazioni generali

- Il faro LED soddisfa i requisiti della norma EN 60598-2-1 per montaggio conforme
- IP 55 secondo EN 60529
- L'apparecchio è destinato al montaggio a parete interno ed esterno
- Opzionale con angolare (9070969/9070987) e telaio distanziatore (9070971/9070988)

Uso conforme

- Faro a led per il controllo illuminazione
- Adatto per ingressi, giardini, parchi ecc.
- Utilizzare in condizioni ambientali normali

Smaltimento

- Smaltire il fare LED in conformità delle normative (rifiuti elettronici).

Dati tecnici

Tensione d'esercizio: 230 V AC +10 % / -10 %

Frequenza: 50 Hz

Autoconsumo luce on: 8,5 W/17 W

Potenza LED (flusso luminoso): 900 lm / 2 x 900 lm

Temperatura di colore: 4000 K

Durata: L70/B50 50.000 h

Altezza di montaggio: 1,8–2,5 m

Tipo di protezione: IP 55 (EN 60529)

Classe di protezione: II per montaggio conforme

Temperatura d'esercizio: -20 °C ... +55 °C

Questo prodotto contiene una fonte di luce della Classe di efficienza energetica D.

Información general

- El foco LED se ajusta a las normas EN 60598-2-1 si el montaje se efectúa conforme a lo previsto
- IP 55 según EN 60529
- El aparato está diseñado para el montaje mural en el interior y el exterior
- Opcional con escuadra (9070969/9070987) y marco distanciador (9070971/9070988)

Uso previsto

- Indicado para el control de la iluminación
- Indicado para el uso en entradas, garajes, jardines, parques, etc.
- Utilizar en condiciones ambientales normales

Eliminación

- Desechar el foco LED correctamente (chatarra electrónica).

Datos técnicos

Tensión de servicio: 230 V AC +10 % / -10 %

Frecuencia: 50 Hz

Consumo propio con la luz encendida: 8,5 W/17 W

Potencia del LED (flujo luminoso): 900 lm / 2 x 900 lm

Temperatura de color: 4000 K

Vida útil: L70/B50 50.000 h

Altura de montaje: 1,8–2,5 m

Grado de protección: IP 55 (EN 60529)

Clase de protección: II si el montaje se efectúa conforme a lo previsto

Temperatura de funcionamiento: -20 °C ... +55 °C

Este producto incluye una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética D.

Informações gerais

- O foco LED está em conformidade com a EN 60598-2-1 em caso de montagem correta
- IP 55 conforme EN 60529
- O aparelho destina-se à montagem na parede da área interior e exterior
- Opcionalmente com ângulo de canto (9070969/9070987) e moldura distanciadora (9070971/9070988)

Utilização correcta

- Foco LED para controlo da iluminação
- Adequado para entradas, garagens, jardins, parques, etc.
- Utilizar em condições ambientais normais

Eliminação

- Eliminar o foco LED corretamente (resíduos eletrónicos).

Dados técnicos

Tensão de serviço: 230 V AC +10 % / -10 %

Frequência: 50 Hz

Consumo próprio luz ligada: 8,5 W/17 W

Potência LED (fluxo luminoso): 900 lm / 2 x 900 lm

Temperatura de cor: 4000 K

Vida útil: L70/B50 50.000 h

Altura de montagem: 1,8–2,5 m

Tipo de protecção: IP 55 (EN 60529)

Classe de protecção: II em caso de montagem correta

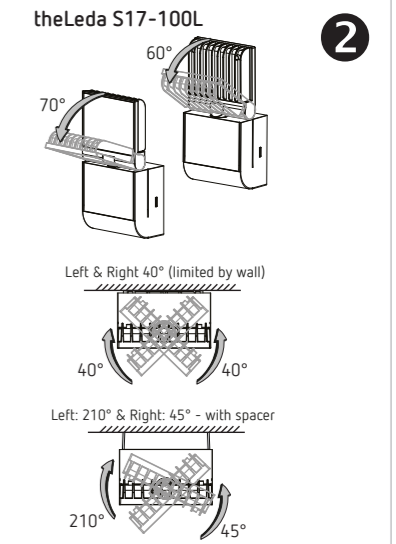
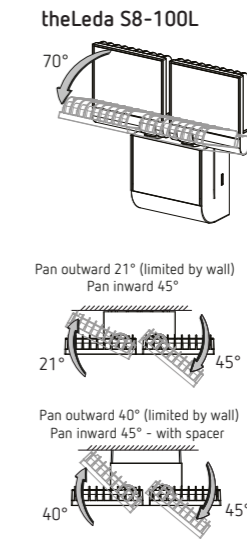
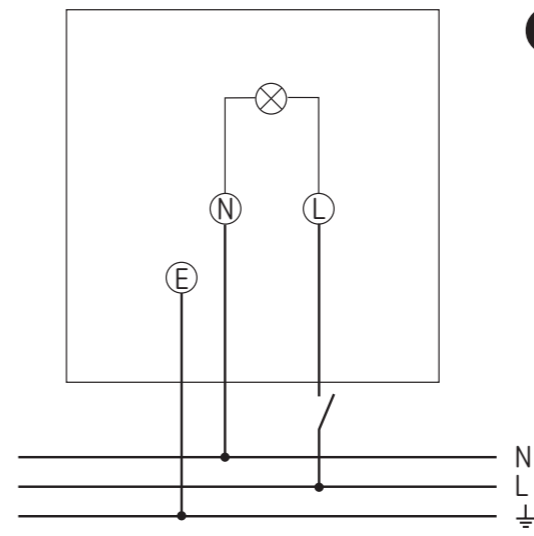
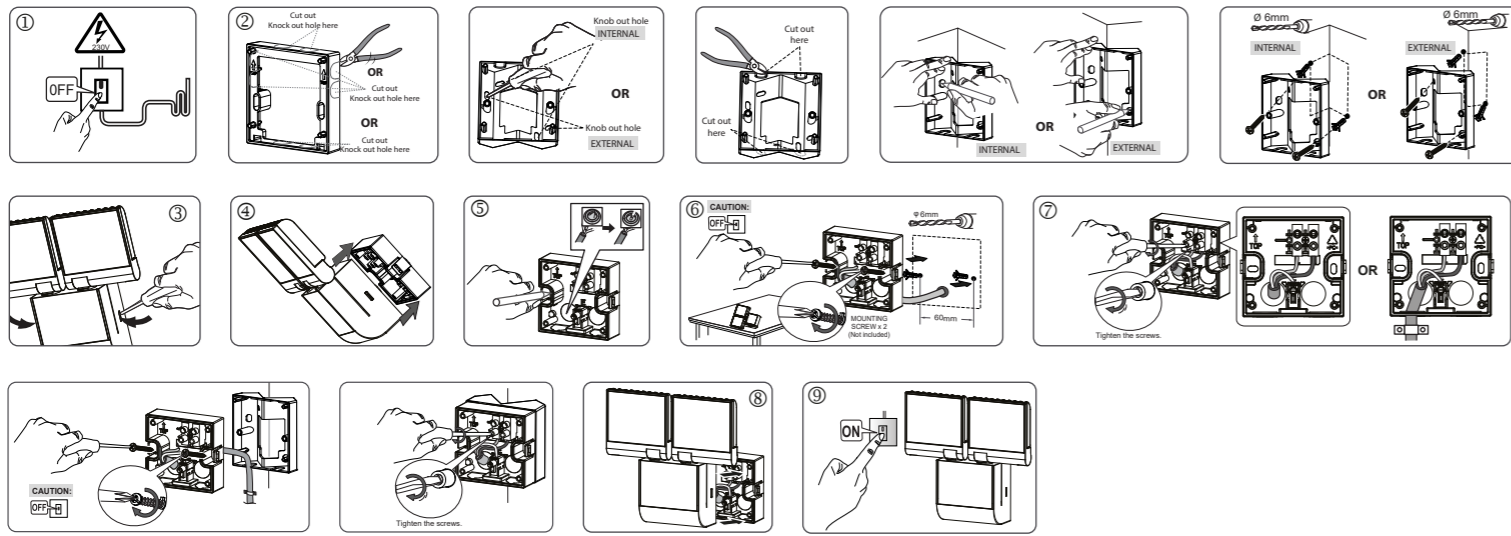
Temperatura operacional: -20 °C ... +55 °C

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética D.

Hotline Theben:

☎ +49 7474 692-369

theben



1 Montage / Anschluss

DE

- ⚠ Nur zur Installation außerhalb des Handreichs vorgesehen.
- ① Leuchtmittel ist nicht austauschbar. Bei Defekt gesamte Leuchte ersetzen!
- ① Montagehöhe von 1,8 m - 2,5 m beachten.
- Spannung freischalten ①.
- Abstandsrahmen oder Eckwinkel verwenden (optional) ②.
- Mit Schraubendreher Verrastungen lösen und LED-Strahler vom Sockel nehmen ③ ④.
- Markierungen für die Löcher anbringen und Löcher bohren ⑤.
- Leitung durch die Dichtung des Sockels führen; Sockel an Wand befestigen ⑥.
- Einzeladern an der entsprechenden Klemme anschließen ⑦ und Schrauben festdrehen ⑦.
- LED-Strahler auf Sockel stecken und Verrastung schließen ⑧.
- LED-Strahler mit Netz verbinden ⑨.

2 Ausrichtung

- theLeda S8-100L**
- Der Strahler kann um 40° nach rechts und links gedreht und um 210° nach hinten geneigt werden.
 - Er ist schwenkbar um 70°/60° nach vorne/hinten.
- theLeda S17-100L**
- Der Strahler kann um 45° nach innen gedreht werden.
 - Er ist schwenkbar um 70° nach vorne.

1 Installation / Connection

EN

- ⚠ Only intended for installation outside of arm's reach.
- ① Lamp cannot be replaced. Replace entire spotlight if defective!
- ① Observe installation height of 1.8 m - 2.5 m.
- Disconnect power source ①.
- Use distance frames or corner angles (optional) ②.
- Loosen clip mechanisms with screwdriver and take LED spotlight from socket ③ ④.
- Make marks for the holes and drill the holes ⑤.
- Guide wire through the socket's seal; fix socket to the wall ⑥.
- Connect single conductors to the relevant clamp ⑦ and tighten screws ⑦.
- Insert LED spotlight into socket and close clip mechanism ⑧.
- Connect LED spotlight with power ⑨.

2 Alignment

- theLeda S8-100L**
- The spotlight can be rotated by 40° to the right and left and inclined by 210° to the rear.
 - It can be swivelled by 70°/60° to the front/back.
- theLeda S17-100L**
- The spotlight can be rotated 45° inwards.
 - It can be swivelled by 70° to the front.

1 Montage / Raccordement

FR

- ⚠ Prévu uniquement pour une installation hors de portée de main.
- ① La lampe électrique n'est pas remplaçable. En cas de défaut, remplacer tout le luminaire !
- ① Respecter une hauteur de montage de 1,8 m - 2,5 m.
- Couper la tension ①.
- Utiliser le châssis d'écartement ou l'équerre d'angle (en option) ②.
- Desserrer les dérivations à l'aide d'un tournevis et retirer le projecteur à LED du socle ③ ④.
- Reporter les marques pour les trous et les percer ⑤.
- Faire passer le câble à travers le joint d'étanchéité du socle ; fixer le socle au mur ⑥.
- Raccorder chaque conducteur à la borne correspondante ⑦ et serrer les vis ⑦.
- Insérer le projecteur à LED sur le socle et fermer la fixation ⑧.
- Raccorder le projecteur à LED au réseau ⑨.

2 Orientation

- theLeda S8-100L**
- Le projecteur peut être pivoté de 40° vers la droite et la gauche et incliné de 210° vers le bas.
 - Il peut être pivoté de 70° / 60° vers l'avant / l'arrière.
- theLeda S17-100L**
- Le projecteur peut être pivoté de 45° vers l'intérieur.
 - Il peut être pivoté de 70° vers l'avant.

1 Montaggio / Collegamento

IT

- ⚠ Previsto solo per l'installazione al di fuori della zona a portata di mano.
- ① Mezzo d'illuminazione non sostituibile. In caso di difetti sostituire tutta la lampada!
- ① Rispettare un'altezza di 1,8 m - 2,5 m.
- Disattivare la tensione ①.
- Utilizzare il telaio distanziatore o l'angolare (opzionale) ②.
- Staccare i blocchi con il cacciavite e rimuovere il faro LED dal basamento ③ ④.
- Riportare i segni per i fori e forare ⑤.
- Condurre il cavo attraverso la guarnizione del basamento ⑥.
- Fissare il basamento alla parete, collegare i singoli conduttori al rispettivo morsetto ⑦ e serrare le viti ⑦.
- Connettere il faro a LED sul basamento e chiudere l'aggancio ⑧.
- Collegare il faro LED alla rete ⑨.

2 Orientamento

- theLeda S8-100L**
- Il faro può essere ruotato di 40° verso destra e sinistra e inclinato di 210° verso il basso.
 - È orientabile di 70°/60° in avanti/indietro.
- theLeda S17-100L**
- Il faro può essere ruotato di 45° verso l'interno.
 - È orientabile di 70° in avanti.

1 Montaje / Conexión

ES

- ⚠ Previsto exclusivamente para la instalación fuera del alcance de la mano.
- ① La bombilla no se puede sustituir. ¡En caso de avería se deberá cambiar toda la lámpara!
- ① Respetar la altura de montaje de entre 1,8 m - 2,5 m.
- Desconectar la tensión ①.
- Utilizar el marco distanciador o la escuadra (opcional) ②.
- Con un destornillador aflojar los enganches y retirar el foco LED de la base ③ ④.
- Marcar la posición de los agujeros y perforar ⑤.
- Pasar el cable a través de la junta de la base; fijar la base a la pared ⑥.
- Conectar cada conductor al borne correspondiente ⑦ y apretar los tornillos ⑦.
- Encajar el foco LED en la base y cerrar el enclavamiento ⑧.
- Conectar el foco LED a la red eléctrica ⑨.

2 Orientación

- theLeda S8-100L**
- El foco se puede girar 40° hacia la derecha y la izquierda e inclinar 210° hacia atrás.
 - Se puede inclinar 70°/60° hacia delante/atrás.
- theLeda S17-100L**
- El foco se puede girar 45° hacia el interior.
 - Se puede inclinar 70° hacia delante.

1 Montagem / Ligaçao

PT

- ⚠ Concebido apenas para a instalação fora das áreas manuais.
- ① A lâmpada não é substituível. Substituir todas as luzes, em caso de defeito!
- ① Respeitar a altura de montagem de 1,8 m - 2,5 m.
- Desligar a tensão ①.
- Utilizar moldura distanciadora e ângulo de canto (opcional) ②.
- Soltar as travas com a chave de parafusos e retirar o foco LED do casquilho ③ ④.
- Efetuar as marcações para os orifícios e perfurar os mesmos ⑤.
- Passar o cabo através da vedação do casquilho; fixar o casquilho à parede ⑥.
- Ligar os condutores simples nos respetivos terminais ⑦ e apertar os parafusos ⑦.
- Inserir e encaixar o foco LED no casquilho e fechar a trava ⑧.
- Ligar o foco LED à rede ⑨.

2 Alinhamento

- theLeda S8-100L**
- O foco pode ser inclinado 40° para a direita e para a esquerda e 210° para trás.
 - Pode ser rodado 70°/60° para a frente/para trás.
- theLeda S17-100L**
- O foco pode ser inclinado 45° para dentro.
 - Pode ser rodado 70° para a frente/para trás.



theLeda S8-100L WH
1020600

theLeda S8-100L BK
1020601

theLeda S17-100L WH
1020602

theLeda S17-100L BK
1020603

⚡ WAARSCHUWING! (NL)

Levensgevaar door elektrische schokken of brand!

- Montage uitsluitend door een elektromonteur laten uitvoeren!
- Vóór montage/demontage netspanning vrijgeschakelen

⚡ ADVARSEL! (DA)

Livsfare på grund af elektrisk stød eller brand!

- Montringen må udelukkende udføres af en el-installatør!
- Kobl spændingen fra før montering/afmontering!

⚡ VARNING! (SV)

Livs fara p.g.a. risk för elektriska stötar eller brand!

- Montering får endast utföras av behörig elektriker!
- Koppla från strömmen innan montering/demontering!

⚡ VAROITUS! (FI)

Sähköiskun tai palon aiheuttama hengenvaara!

- Asennuksen saa suorittaa vain sähköalan ammattilainen!
- Ennen asennusta /purkua on verkkojännite kytkettävä pois päältä!

⚡ ADVARSEL! (NO)

Livsfare på grunn av elektrisk støt eller brann!

- Montasje må kun utføres av autorisert elektroinstallatør!
- Koble fra strømmen før montering/demontering!

⚡ UPOZORNĚNÍ! (CS)

Ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem nebo požáru!

- Montáž si nechejte provést výhradně odborným pracovníkem pro elektrická zařízení!
- Před montáží/demontáží odpojte síťové napětí!

Allgemeine info

- De LED-straler voldoet aan EN 60598-2-1 bij voorgeschreven montage
- IP 55 volgens EN 60529
- Apparaat is voor wandmontage binnen en buiten bedoeld
- Optioneel met hoekstuk (9070969/9070987) en afstandsraam (9070971/9070988)

Bedoeld gebruik

- LED-straler voor de verlichtingsregeling
- Geschikt voor ingangen, garages, tuinen, parken etc.
- In normale omgevingsomstandigheden gebruiken

Afvoer

- LED-straler op de juiste manier afvoeren (elektrisch afval).

Technische gegevens

Bedrijfsspanning: 230 V AC +10 % / –10 %

Frequentie: 50 Hz

Eigen verbruik Licht AAN: 8,5 W/17 W

Vermogen LED (lichtstroom): 900 lm/2 x 900 lm

Kleurtemperatuur: 4000 K

Levensduur: L70/B50 50.000 h

Montagehoogte: 1,8–2,5 m

Beschermingsgraad: IP 55 (EN 60529)

Beschermingsklasse: II bij voorgeschreven montage

Bedrijfstemperatuur: –20 °C ... +55 °C

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse D.

Generelle informationer

- LED-strålekilden opfylder EN 60598-2-1 ved bestemmelsesmæssig montering
- IP 55 efter EN 60529
- Apparatet er beregnet til indendørs og uden-dørs vægmontering
- Efter eget valg med hjørnevinkel (9070969/9070987) og afstandsramme (9070971/9070988)

Produktets anvendelsesområd

- LED-strålekilde til belysningsstyrning
- Egned til indgange, garager, haver parker etc.
- Anvendes under normale omgivelsesbetingelser

Bortskaffelse

- Bortskaf LED-strålekilden efter forskrifterne (elektronisk skrot).

Tekniske data

Driftsspænding: 230 V AC +10 % / –10 %

Frekvens: 50 Hz

Egenforbrug lys tændt: 8,5 W/17 W

Effekt LED (lysstrøm): 900 lm/2 x 900 lm

Farvetemperatur: 4000 K

Levetid: L70/B50 50.000 h

Monteringshøjde: 1,8–2,5 m

Beskyttelsesart: IP 55 (EN 60529)

Beskyttelsesklasse: II ved bestemmelsesmæssig montering

Driftstemperatur: –20 °C ... +55 °C

Dette produkt indeholder en lyskilde af energi-effektivitetsklasse D.

Allmän info

- LED-strålkastaren överensstämmer med EN 60598-2-1 vid montering enligt bestämmelserna
- IP 55 enligt EN 60529
- Enheten är avsedd för väggmontage inom- och utomhus
- Valfritt med hörnvinkel (9070969/9070987) och avståndsram (9070971/9070988)

Avsedd användning

- Led-strålkastare för belysningsstyrning
- Lämpad för ingångar, garage, trädgårdar, parker osv.
- Ska användas under normala omgivningsförhållanden

Kassering

- Kassera LED-strålkastaren enligt gällande regler (elektronikskrot).

Tekniska data

Driftspänning: 230 V AC +10 % / –10 %

Frekvens: 50 Hz

Egenförbrukning påslagen lampa: 8,5 W/17 W

Effekt LED (ljusflöde): 900 lm/2 x 900 lm

Färgtemperatur: 4000 K

Livslängd: L70/B50 50.000 h

Monteringshöjd: 1,8–2,5 m

Kapslingsklass: IP 55 (EN 60529)

Skyddsklass: II vid montering enligt bestämmelserna

Driftstemperatur: –20 °C ... +55 °C

Denna produkt innehåller en ljuskälla i energiklass D.

Yleistä tietoa

- LED-valo vastaa standardin EN 60598-1 vaatimuksia määräysten mukaisesti asennettuna.
- IP 55 standardin EN 60529 mukaan
- Laite on suunniteltu asennettavaksi sisä- tai ulkoseinään
- Valinnaisesti varustettu kulmaraudalla (9070969/9070987) ja välikehyksellä (9070971/9070988)

Määräystenmukainen käyttö

- LED-valo valaistuksen ohjaukseen
- Sopii sisääntuloihin, autotalleihin, puutarhoihin, puistoihin, jne.
- Käytetään normaaleissa ympäristöolosuhteissa

Hävitäminen

LED-valo on hävitettävä asianmukaisesti (elektroniikkaromuna).

Tekniset tiedot

Käyttöjännite: 230 V AC +10 % / –10 %

Taajuus: 50 Hz

Ominaiskulutus valo päällä: 8,5 W/17 W

Teho LED (valovirta): 900 lm/2 x 900 lm

Väriin lämpötila: 4000 K

Käyttöikä: L70/B50 50.000 h

Asennuskorkeus: 1,8–2,5 m

Kotelointiluokka: IP 55 (EN 60529)

Suojausluokka: II vaatimuksia määräysten mukaisesti asennettuna

Käyttölämpötila: –20 °C ... +55 °C

Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan D valonlähteen.

Generell informasjon

- LED-spoten er i henhold til EN 60598-1 ved korrekt montering
- IP 55 iht. EN 60529
- Apparatet er beregnet på veggmontering innen- eller utendørs
- Leveres med hjørnevinkler (9070969/9070987) og avstandsramme (9070971/9070988) som tilleggsutstyr

Tiltenkt bruk

- LED-spot for belysningskontroll
- Egned for inngangsområder, garasjer, hager, parker, osv.
- Brukes under normale omgivelsesforhold

Deponering

- Deponer LED-spoten forskriftsmessig (elektronisk avfall).

Tekniske data

Driftsspenning: 230 V AC +10 % / –10 %

Frekvens: 50 Hz

Egenforbruk lys på: 8,5 W/17 W

Effekt LED (lysstrøm): 900 lm/2 x 900 lm

Fargetemperatur: 4000 K

Levetid: L70/B50 50.000 h

Montasjehøyde: 1,8–2,5 m

Beskyttelsestype: IP 55 (EN 60529)

Beskyttelsesklasse: II ved korrekt montering

Driftstemperatur: –20 °C ... +55 °C

Dette produktet inneholder en lyskilde med energiklasse D.

Obecné informace

- Zářič LED splňuje při odpovídající montáži normu EN 60598-1
- IP 55 podle EN 60529
- Zařízení je určeno k montáži na stěnu ve vnitřních a venkovních prostorách
- Volitelně s rohovým úhelníkem (9070969/9070987) a distančním rámečkem (9070971/9070988)

Použití k určenému účelu

- LED zářič pro automatické ovládání osvětlení
- Vhodné pro vchody, garáže, zahrady, parky atd.
- Používat za normálních okolních podmínek

Likvidace

- Zářič LED řádně zlikvidujte (elektronický šrot).

Technické údaje

Provozní napětí: 230 V AC +10 % / –10 %

Frekvence: 50 Hz

Vlastní spotřeba při zapnutém světle: 8,5 W/17 W

Výkon LED (světelný tok): 900 lm/2 x 900 lm

Teplota barvy: 4000 K

Životnost: L70/B50 50.000 h

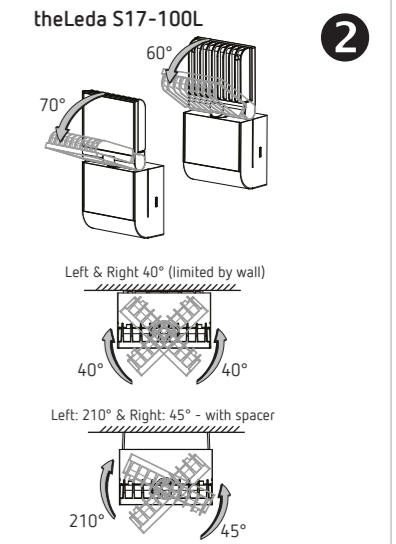
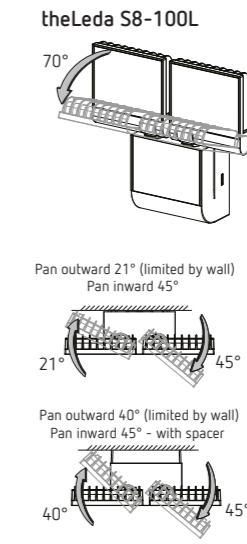
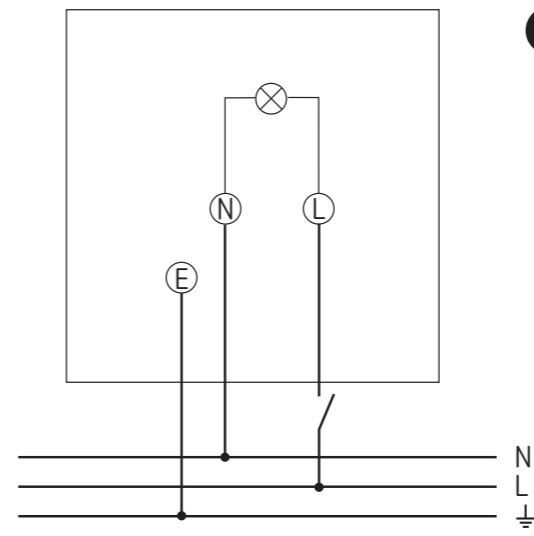
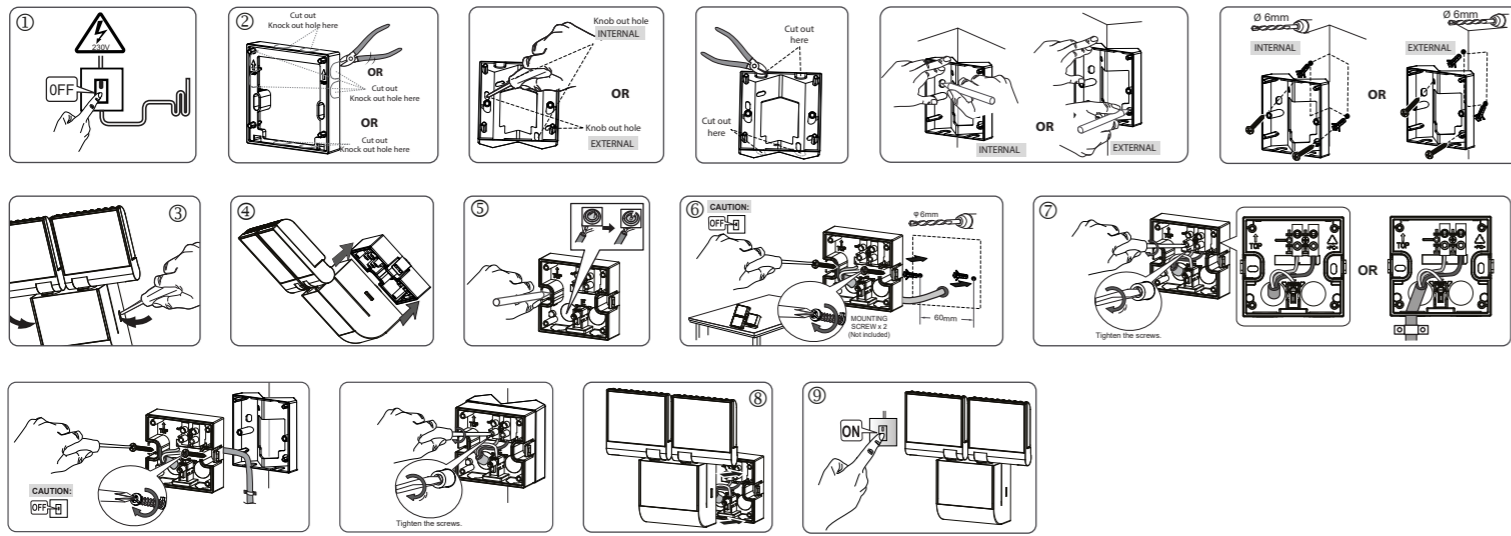
Montasjehøyde: 1,8–2,5 m

Druh krytí: IP 55 (EN 60529)

Třída ochrany: II při odpovídající montáži

Provozní teplota: –20 °C ... +55 °C

Tento výrobek obsahuje zdroj světla třídy energetické účinnosti D.



1 Montage / Aansluiting

NL

- ⚠ Alleen bestemd voor de installatie buiten handbereik.
- 1 Lamp kan niet worden vervangen. Indien defect, de hele lamp vervangen!
- 1 Montagehoogte van 1,8 m - 2,5 m opvolgen.
 - Spanning vrijschakelen 1.
 - Afstandsraam of hoekstuk gebruiken (optie) 2.
 - Met een schroevendraaier vergrendelingen losdraaien en de LED-straler van de sokkel verwijderen 3 4.
 - Markering voor de gaten aanbrengen en gaten boren 5.
 - Kabel door de afdichting van de sokkel steken; sokkel aan de wand bevestigen 6.
 - Sokkel aan de wand bevestigen, afzonderlijke aders op de desbetreffende klem aansluiten 7 en schroeven vastdraaien 7.
 - LED-straler op sokkel steken en vergrendeling sluiten 8.
 - LED-straler op het net aansluiten 9.

2 Uitlijning

- theLeda S8-100L**
- De straler kan 40° naar rechts en links worden gedraaid en 210° naar achteren worden gekanteld.
 - Hij kan 70°/60° naar voren/achteren worden gedraaid.
- theLeda S17-100L**
- De straler kan 45° naar binnen worden gedraaid.
 - Hij kan 70° naar voren worden gedraaid.

1 Montage / Tilslutning

DA

- ⚠ Kun beregnet til installation uden for området, som dækkes af armens rækkevidde.
- 1 Lyskilden kan ikke udskiftes. I tilfælde af en defekt skal hele lampen udskiftes!
- 1 Overhold monteringshøjden på 1,8 m - 2,5 m.
 - Afbryd spændingen 1.
 - Brug afstandsramme eller hjørnevinkel (ekstraudstyr) 2.
 - Løsne fikseringerne med en skruetrækker og tag LED-strålekilden af soklen 3 4.
 - Anbring markeringer til hullerne, og bor hullerne 5.
 - Træk ledningen gennem soklens pakning; fastgør soklen på væggen 6.
 - Tilslut de enkelte ledere til klemmerne 7, og skru skrueerne fast 7.
 - Sæt LED-strålekilden på soklen, og lad den gå i indgreb 8.
 - Forbind LED-strålekilden med nettet 9.

2 Justering

- theLeda S8-100L**
- Strålekilden kan hældes 40° til højre og venstre og 210° bagud.
 - Den kan drejes 70°/60° frem/tilbage.
- theLeda S17-100L**
- Strålekilden kan drejes 45° indad.
 - Den kan drejes 70° frem.

1 Montering / Anslutning

SV

- ⚠ Endast avsedd för installation utanför arm-räckvidden.
- 1 Lampan går inte att byta. Om lampan slutar fungera ska hela strålkastaren bytas ut!
- 1 Säkerställ en monteringshöjd från 1,8 m till 2,5 m.
 - Slå ifrån spänningen 1.
 - Använd avståndsram eller hörnvinkel (valfritt) 2.
 - Lossa spärrmekanismerna med en skruvmejsel och ta loss LED-strålkastaren från sockeln 3 4.
 - Gör markeringar för hålen och borra hål 5.
 - Dra ledningen genom sockelns tätning; fäst sockeln på väggen 6.
 - Anslut enkelledaren till motsvarande klämma 7 och dra fast skruvarna 7.
 - Tryck fast LED-strålkastaren på sockeln och stäng spärren 8.
 - Anslut LED-strålkastaren till elnätet 9.

2 Inriktning

- theLeda S8-100L**
- Strålkastaren kan vridas 40° till höger och vänster, och lutas 210° bakåt.
 - Den kan vridas 70°/60° framåt/bakåt.
- theLeda S17-100L**
- Strålkastaren kan vridas 45° inåt.
 - Den kan vridas 70° framåt.

1 Asennus / Liitäntä

FI

- ⚠ Suunniteltu asennettavaksi vain käden ulottuvuusalueen ulkopuolelle.
- 1 Valonlähdetä ei voi vaihtaa. Sen vaurioituessa koko laite on vaihdettava.
- 1 Noudata 1,8 m - 2,5 m asennuskorkeutta.
 - Kytke jännitteettömäksi 1.
 - Käytä välikehystä tai kulmarautaa (valinnainen) 2.
 - Irrota lukitukset ruuvitalalla ja poista LED-valo asennusalustasta 3 4.
 - Merkitse reikienpaikat ja poraa reiät 5.
 - Vie johto asennusalustan tiivisteiden läpi, kiinnitä asennusalusta seinään 6.
 - Liitä yksittäiset johtimet vastaavaan liittimeen 7 ja kierrä ruuvit kireälle 7.
 - Aseta LED-valo asennusalustan päälle ja lukitse lukitukset 8.
 - Liitä LED-valo verkkoon 9.

2 Kohdistus

- theLeda S8-100L**
- Valaisinta voidaan pyörittää 40° oikealle ja vasemmalle ja 210° taakse.
 - Sitä voi kääntää 70°/60° eteen/taakse.
- theLeda S17-100L**
- Valaisinta voidaan pyörittää 45° sisäänpäin.
 - Sitä voi kääntää 70° eteen/taakse.

1 Montering / Tilkobling

NO

- ⚠ Kun tiltenkt for montering utenfor håndrekkevidde.
- 1 Lyspæren kan ikke byttes. Ved feil må alle lampene byttes!
- 1 Overhold monteringshøyden på 1,8 m - 2,5 m.
 - Koble fra spenning 1.
 - Bruk avstandsramme eller hjørnevinkel (tilleggsutstyr) 2.
 - Løsne låsene med en skrue-trækker og ta LED-spoten av sokkelen 3 4.
 - Sett på markeringene for hullene og bor opp hullene 5.
 - Før ledningen gjennom tetningen på sokkelen. Fest sokkelen på veggen 6.
 - Koble de enkelte lederne til tilsvarende klemmer 7 og trekk til skruene 7.
 - Sett LED-spoten på sokkelen og lukk låsen 8.
 - Koble LED-spoten til strømmettet 9.

2 Justering

- theLeda S8-100L**
- Spoten kan dreies 40° mot høyre og venstre og vippes 210° bakover.
 - Den kan dreies 70°/60° forover/bakover.
- theLeda S17-100L**
- Spoten kan dreies 45° innover.
 - Den kan dreies 70° forover.

1 Montáž / Připojení

CS

- ⚠ Není určen k instalaci mimo dosah rukou.
- 1 Osvětlovací těleso nelze měnit. V případě závady vyměňte celé světlo!
- 1 Dodržte montážní výšku 1,8 m – 2,5 m.
 - Odpojte napětí 1.
 - Použijte distanční rámeček nebo rohový úhelník (volitelně) 2.
 - Povolte pomocí šroubováku zajištění a sejměte LED zářič z patky 3 4.
 - Označte místa pro otvory a vyvrtejte otvory 5.
 - Protáhněte vedení těsněním patky; připevňte patku na stěnu 6.
 - Připojte jednotlivé žíly na příslušnou svorku 7 a utáhněte šrouby 7.
 - Nasaďte LED zářič na patku a zavřete zajištění 8.
 - Zapojte LED zářič do sítě 9.

2 Vyrovnání

- theLeda S8-100L**
- Zářič lze otáčet o 40° doprava a doleva a naklánít o 210° dozadu.
 - Lze jej natáčet o 70°/60° dopředu/dozadu.
- theLeda S17-100L**
- Zářič lze otáčet o 45° dovnitř.
 - Lze jej natáčet o 70° dopředu.